



**BWT**  
**CHANGE**  
**THE WORLD**  
*sip by sip*

**BWT**  
BEST WATER TECHNOLOGY



# **BWT**

# **PERLA**

# **SPHERE**



FR / NOTICE ORIGINALE - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

*bwt.fr*

# SOMMAIRE

<b>1) AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX.....</b>	<b>3</b>
<b>2) INSTALLATION ET UTILISATION.....</b>	<b>4</b>
A) AVANT DE COMMENCER .....	4
PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	4
CONDITIONS TECHNIQUES DE FONCTIONNEMENT.....	5
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES .....	5
CONTENU DU COLIS.....	5
ACCESSOIRE À PRÉVOIR .....	6
OUTILLAGE NÉCESSAIRE.....	6
B) PROCÉDURE D'INSTALLATION.....	6
AVANT DE DÉMARRER L'INSTALLATION .....	6
INSTALLATION DES ACCESSOIRES .....	7
POSE DE L'ADOUCCISSEUR.....	9
RACCORDEMENT HYDRAULIQUE DE L'ADOUCCISSEUR .....	10
FINALISATION DE L'INSTALLATION.....	13
MISE EN EAU DE L'INSTALLATION.....	13
RÉGLAGE DE LA DURETÉ RÉSIDUELLE.....	13
<b>3) INTERFACE &amp; PROGRAMMATION.....</b>	<b>14</b>
INTERFACE DE COMMANDE.....	14
AFFICHAGE DES INFORMATIONS ET PROGRAMMATION GÉNÉRALE .....	14
AFFICHAGE PENDANT LES PHASES DE FONCTIONNEMENT.....	15
ACQUITTEMENT ALARME DE SEL .....	16
COUPURE DE COURANT .....	16
MODE STAND-BY .....	16
CONNEXION À LA PLATEFORME « bwt-monservice.com » .....	17
CONNEXION ET UTILISATION DE L'APPLICATION « BEST WATER HOME ».....	18
<b>4) ENTRETIEN &amp; MAINTENANCE.....</b>	<b>19</b>
CONSEILS D'ENTRETIEN DOMESTIQUE.....	19
PROCÉDURE DE REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DU FILTRE .....	20
CONTRAT D'ENTRETIEN .....	21
<b>5) AIDE AU DÉPANNAGE.....</b>	<b>22</b>
<b>6) CHAMPS D'APPLICATION DE LA GARANTIE.....</b>	<b>23</b>
EXCLUSION DE LA GARANTIE .....	24
RÉFÉRENCES NORMATIVES.....	24
<b>7) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....</b>	<b>25</b>

# 1) AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Nous vous remercions de votre confiance en **BWT** pour l'acquisition de cet adoucisseur.

**ATTENTION:** avant tout raccordement, mise en eau et utilisation, lisez attentivement cette notice. Le non-respect de ses prescriptions entraîne la déchéance de la garantie. Le client fait son affaire de la conformité de l'environnement de l'installation (conditions de température, propreté, ...), du montage hydraulique et électrique par un professionnel, de sa conformité avec les normes et règles de l'art, des vérifications de conformité et de tests (électrique, hydraulique (fuites éventuelles, capacité de pression et de débit, d'évacuation à l'égout...), et de tout autre sujétion relative à ces montages. L'installation sera ensuite laissée hors pression d'eau, hors alimentation électrique jusqu'à la mise en service effectuée par **BWT** ou un partenaire agréé **BWT**.

## USAGE

Cet appareil n'est pas destiné à potabiliser l'eau. Il doit être alimenté d'une eau brute respectant déjà les limites et références de qualité de la réglementation en vigueur.

## DÉBALLAGE

Vérifiez que l'appareil ou son emballage n'ont pas été endommagés pendant le transport. En cas de dommage apparent, ne le mettez pas en service, ne l'utilisez pas et contactez le vendeur.

## EMPLACEMENT

L'appareil doit être installé à un emplacement :

- Plan, propre, sec, correctement ventilé et inaccessible à des personnes non autorisées ;
- protégé des intempéries, des sources de chaleur et des vapeurs de produits chimiques.

## INTERVENTIONS

Le propriétaire de l'appareil doit s'assurer que toute opération d'installation, d'entretien ou de maintenance est menée par une personne dûment habilitée, disposant des connaissances requises et des outils et équipements adaptés, et ayant pris connaissance et compris cette notice. Ces interventions doivent être accomplies conformément aux règles de l'art et normes applicables au lieu d'installation ou est installé l'appareil, en particulier en matière de plomberie, d'électricité et de manipulation des produits chimiques, voir ci-après.

## MANIPULATION DE PRODUITS CHIMIQUES

L'entretien de l'appareil peut faire appel à des produits chimiques. Leur utilisateur doit en connaître les éventuels dangers et utiliser les protections individuelles ou collectives pour les annuler. Les surfaces de cet appareil ne doivent pas être nettoyées avec de l'alcool ou un produit à base d'alcool, ni avec un produit contenant des solvants du plastique.

## INTÉGRITÉ DU PRODUIT

Cet appareil ne peut pas être modifié sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.

## ÉLECTRICITÉ

Évitez toute rallonge ou multiprise pour raccorder électriquement l'appareil. Vérifiez la conformité du circuit électrique aux normes en vigueur, en particulier en matière de raccordement à la terre et de protection électrique. Ne tentez pas de raccorder l'appareil si son câble d'alimentation électrique est endommagé. Adressez-vous au vendeur pour obtenir un ensemble complet (transformateur + câble). Avant raccordement de l'appareil, coupez l'alimentation de la prise de courant qui lui est destinée, à l'aide du disjoncteur ou en retirant le fusible de la ligne concernée. Si l'appareil est installé à proximité d'une installation à forte émission de parasites électromagnétiques (exemple : transformateur), il est nécessaire de compléter sa protection face aux parasites usuels par un antiparasitage adapté et un raccordement par câble blindé.

N'ouvrez pas le boîtier électrique de l'appareil sans habilitation. **DANGER D'ÉLECTROCUTION !**

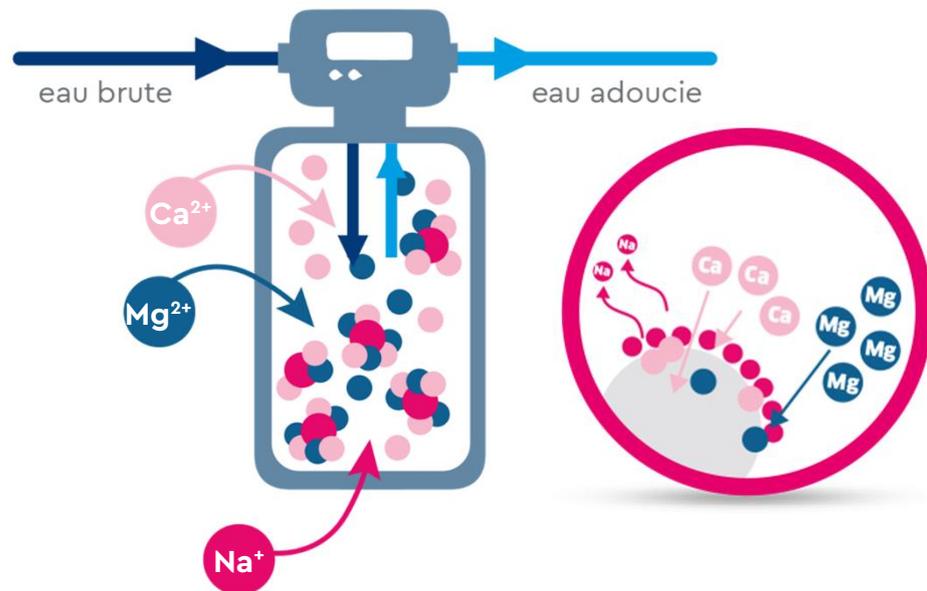


## 2) INSTALLATION ET UTILISATION

### A) AVANT DE COMMENCER

#### PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

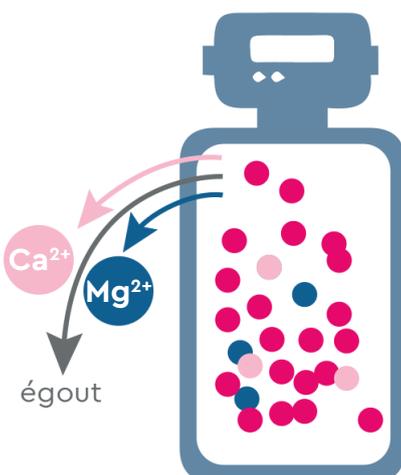
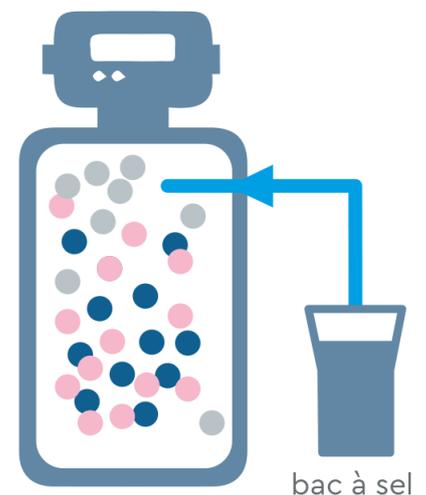
Les éléments entartrant de l'eau (calcium & magnésium) sont retenus grâce à la résine échangeuse d'ions. Au passage de l'eau saumurée, les résines échangeuses chargées en sodium vont échanger leurs ions contre les ions  $\text{Ca}^{2+}$  (calcium) et  $\text{Mg}^{2+}$  (magnésium). Par conséquent, le calcaire ne peut plus se former et l'eau est dite « adoucie ».



Le volume d'eau que peut traiter un adoucisseur est défini en « cycles ». Lorsque la résine est saturée en ions calcium et magnésium elle perd son pouvoir d'échange. Elle est dite « épuisée », il faut donc la régénérer.

#### ► ÉTAPE 1 de la régénération :

L'adoucisseur fabrique de la saumure dans le bac à sel (solution de chlorure de sodium  $\text{NaCl}$ ) qui va servir à régénérer les résines.



#### ► ÉTAPE 2 de la régénération :

Les ions calcium et magnésium présents sur les résines sont évacués à l'égout grâce au rinçage de celles-ci puis les ions sodium contenus dans la saumure reprennent leur place sur les résines.

Votre adoucisseur est prêt à adoucir de nouveau !

## CONDITIONS TECHNIQUES DE FONCTIONNEMENT

TENSION D'ALIMENTATION	Monophasé 230V / 50 Hz
CONSUMMATION ÉLECTRIQUE	13 W
PRESSION DE FONCTIONNEMENT EN DYNAMIQUE (MIN/MAX)	2 Bars / 5 Bars
DÉBIT NOMINAL (à TH = 0°f / TH = 10°f)	2 m <sup>3</sup> /h - 3 m <sup>3</sup> /h
DÉBIT MINIMAL REQUIS POUR RÉGÉ	500 L/h
TEMPÉRATURE DE L'EAU (MIN/MAX)	+1°C / +35°C
TEMPÉRATURE AMBIANTE (MIN/MAX)	Hors gel / +35°C

**ATTENTION :** à partir de 4 Bars de pression en amont, nous vous recommandons d'installer un régulateur de pression. Contactez **BWT** pour plus d'informations.

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

VOLUME DE RÉSINE	20 L	
CAPACITÉ D'ÉCHANGE	70 °f.m <sup>3</sup>	
CAPACITÉ DE STOCKAGE DU SEL	80 kg	
CONSUMMATION D'EAU	En Régénération	105 L
CONSUMMATION DE SEL		1,9 kg
CHARGE AU SOL EN FONCTIONNEMENT	130 kg	

## CONTENU DU COLIS

**IMPORTANT :** après réception, le matériel doit être stocké dans un local propre et sec à une température ambiante comprise entre +5°C et +35°C sous peine de détérioration de la résine échangeuse d'ions et de certains composants de l'appareil. Le non-respect de ces conditions peut entraîner la déchéance de la garantie sur les éléments détériorés.

L'appareil **BWT PERLA SPHERE** est livré avec :

- Une résine échangeuse d'ions chargée.
- Une bouteille pour résine munie du tube plongeur interne.
- Un bloc hydraulique.
- Une interface de commande à 4 boutons.
- Une paire de flexibles annelés 1" de 800 mm de longueur avec 4 joints en élastomère.
- Un by-pass laiton général 1" avec prise d'échantillon et clapet anti-retour.
- Un siphon disconnecteur à double entrée.
- Un kit de réduction 1" vers 3/4".
- Un filtre à cartouche anti-impuretés 25 µm en 10"3/4.
- Un ensemble de tubing et de colliers de serrage pour les différents raccordements.
- Un test de dureté.
- Une boîte de 4 pastilles de nettoyage de résines IOCLEAN (Dosage : 2 pastilles tous les 6 mois).



By-pass laiton général



Paire de flexibles



Siphon disconnecteur



Filtre à cartouche



Kit de réduction



Test de dureté



Pastilles IOCLEAN

Si vous constatez que l'un ou plusieurs de ces éléments sont absents, contactez immédiatement votre vendeur.

## ACCESSOIRE À PRÉVOIR

Dans certains cas particuliers et certaines conditions d'installation, il peut être nécessaire de se procurer un réducteur de pression pour un fonctionnement optimal de votre adoucisseur. Il en existe 2 versions :

Référence **125300278** pour version **3/4"**

Référence **125300279** pour version **1"**



## OUTILLAGE NÉCESSAIRE

Pour réaliser l'installation de l'appareil dans les meilleures conditions, nous vous recommandons de préparer les outils dont vous aurez besoin à savoir :

- 1 Pince multiprise • 1 Tournevis plat • 1 Tournevis cruciforme • 1 pince à bec • 1 Tournevis Torx T20 • 1 pot de graisse silicone alimentaire • 1 chiffon • 1 manomètre • 1 mètre.

## B) PROCÉDURE D'INSTALLATION

### AVANT DE DÉMARRER L'INSTALLATION

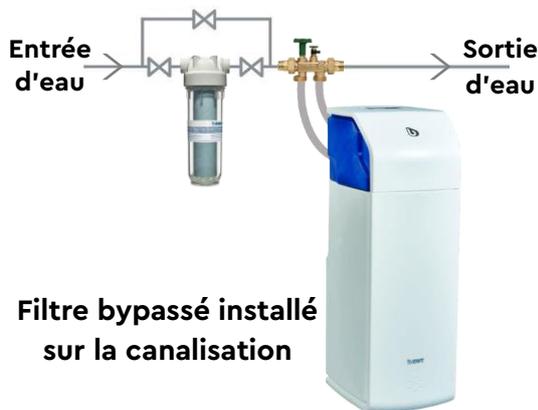
- ▶ Prévoyez d'installer l'adoucisseur au plus près de l'arrivée d'eau.
- ▶ La canalisation d'arrivée d'eau à traiter doit être suffisamment dimensionnée afin de pouvoir assurer le débit de production requis et le débit de régénération minimum :

TENSION D'ALIMENTATION	<b>Monophasé 230V / 50 Hz</b>
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE	<b>13 W</b>
PRESSION DE FONCTIONNEMENT EN DYNAMIQUE (MIN/MAX)	<b>2 Bars / 5 Bars</b>
DÉBIT NOMINAL (à TH = 0°f / TH = 10°f)	<b>2 m<sup>3</sup>/h - 3 m<sup>3</sup>/h</b>
DÉBIT MINIMAL REQUIS POUR RÉGÉ	<b>500 L/h</b>
TEMPÉRATURE DE L'EAU (MIN/MAX)	<b>+1°C / +35°C</b>
TEMPÉRATURE AMBIANTE (MIN/MAX)	<b>Hors gel / +35°C</b>

- ▶ Les canalisations doivent être correctement supportées pour ne pas amener de contrainte sur l'appareil.
- ▶ Vérifiez que la pression du réseau correspond aux valeurs requises (cf. **tableau ci-dessus**). En cas de pression supérieure à 4 bars, prévoyez l'installation d'un réducteur de pression au plus près de l'arrivée générale d'eau. Pour contrôler de façon continue la pression, il est conseillé de mettre en place un manomètre en amont de l'adoucisseur.
- ▶ Prévoyez d'installer l'adoucisseur dans un local hors-gel, non humide et dans un espace plan et dégagé.
- ▶ Vérifiez la présence d'une prise de courant alimentée en permanence à moins d'1m20 de l'appareil.
- ▶ Vérifiez la présence d'une évacuation à l'égout à proximité. Sinon, prévoyez une pompe de relevage pour évacuer les eaux de rinçage dans le réseau d'eaux usées.

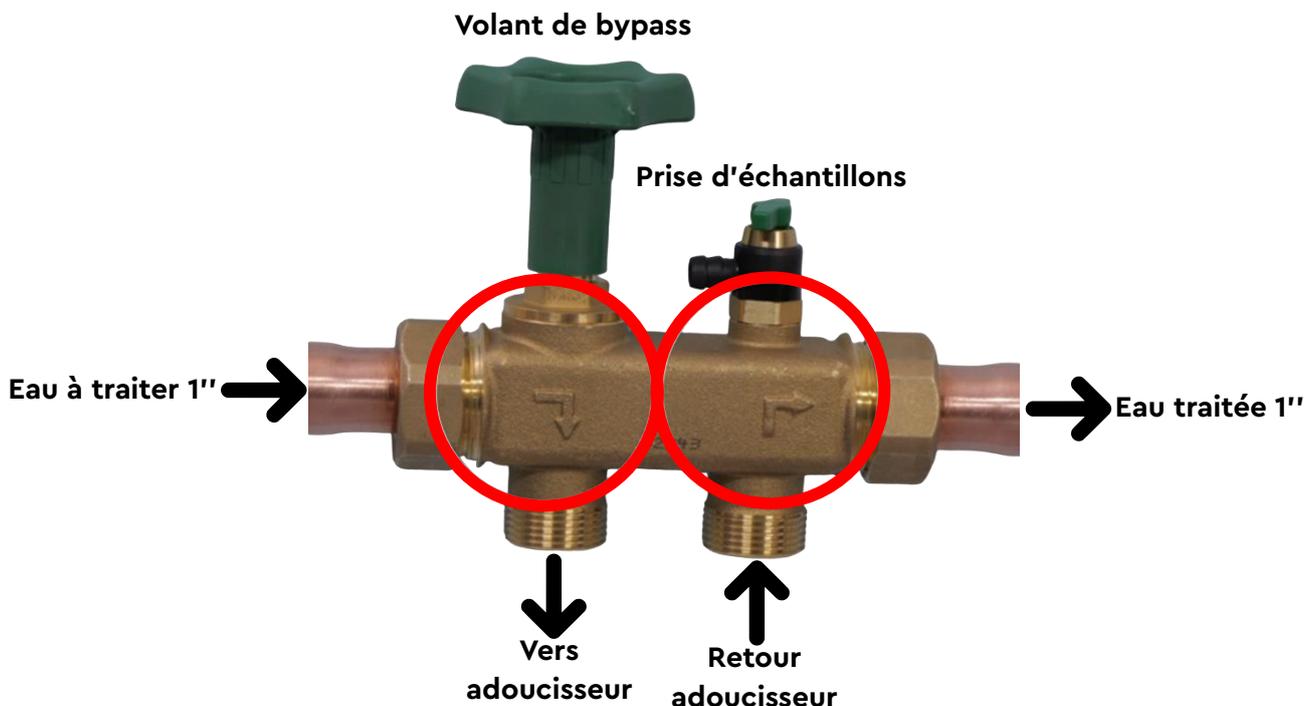
## INSTALLATION DES ACCESSOIRES

- ▶ Mesurez la dureté de l'eau à l'aide d'un kit **BWT TEST TH** et notez la valeur en degrés français (°f).
- ▶ Coupez l'arrivée d'eau générale de la maison.
- ▶ Installez le préfiltre anti-impuretés en amont de l'adoucisseur. Il protégera votre appareil contre les éventuelles particules et impuretés contenue dans l'eau du réseau.
  - Privilégiez un montage en bypass. Cela vous permettra d'intervenir sur le filtre tout en maintenant une circulation d'eau dans le logement.
  - Le préfiltre peut être installé de 2 façons différentes :



- ▶ Installez le bypass en laiton fourni avec l'adoucisseur. Ce bypass est indispensable pour isoler l'adoucisseur pour les opérations de maintenance, réaliser les tests de dureté et pouvoir fournir le logement en eau pendant les phases de régénération et en cas d'intervention sur l'appareil.

- Les Entrées/Sorties du bypass sont en 1". Utilisez si nécessaire la paire de réduction en 3/4" fournie afin d'adapter le bypass à votre installation sanitaire.
- Veuillez respecter le sens de circulation de l'eau dans le bypass lors du montage :



► Installez le siphon disconnecteur fourni avec l'adoucisseur. Il permet d'éviter la remontée bactérienne dans l'adoucisseur et éviter la pollution de l'eau potable du logement. Dans la configuration hydraulique du **BWT PERLA SPHERE**, il est possible de surélever le siphon (par rapport à la hauteur de la vanne) de 2,5 mètres maximum pour une pression de 2 bars. Il garantit la conformité de l'installation (Norme sanitaire EN 274 -1 – Article R1321-57 du code de santé publique).

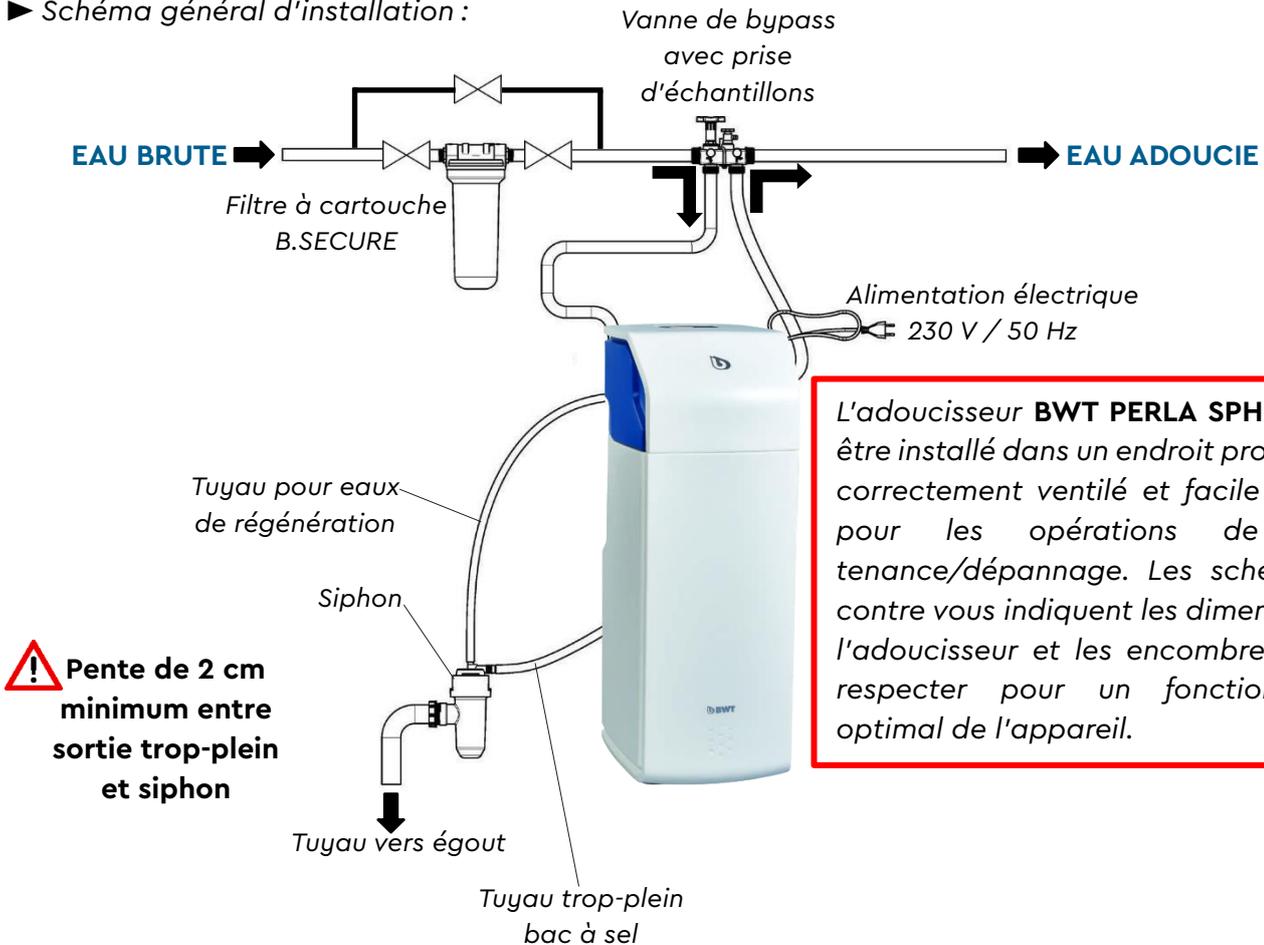
- Réalisez une installation gravitaire par rapport au trop-plein de l'adoucisseur.

- L'évacuation des eaux de rejet de l'adoucisseur doit se faire via une canalisation (DN40) correctement supportée et avoir le tracé le plus simple et le plus court possible. Elle doit permettre d'évacuer un débit de 5 m<sup>3</sup>/h.

- Conformément aux normes sanitaires en vigueur : une pente d'au moins 2 cm doit être prévue entre l'évacuation des eaux de régénération de l'adoucisseur et la canalisation d'égout.

## POSE DE L'ADOUCCISSEUR

## ► Schéma général d'installation :



L'adoucisseur **BWT PERLA SPHERE** doit être installé dans un endroit propre, sec, correctement ventilé et facile d'accès pour les opérations de maintenance/dépannage. Les schémas ci-contre vous indiquent les dimensions de l'adoucisseur et les encombrements à respecter pour un fonctionnement optimal de l'appareil.

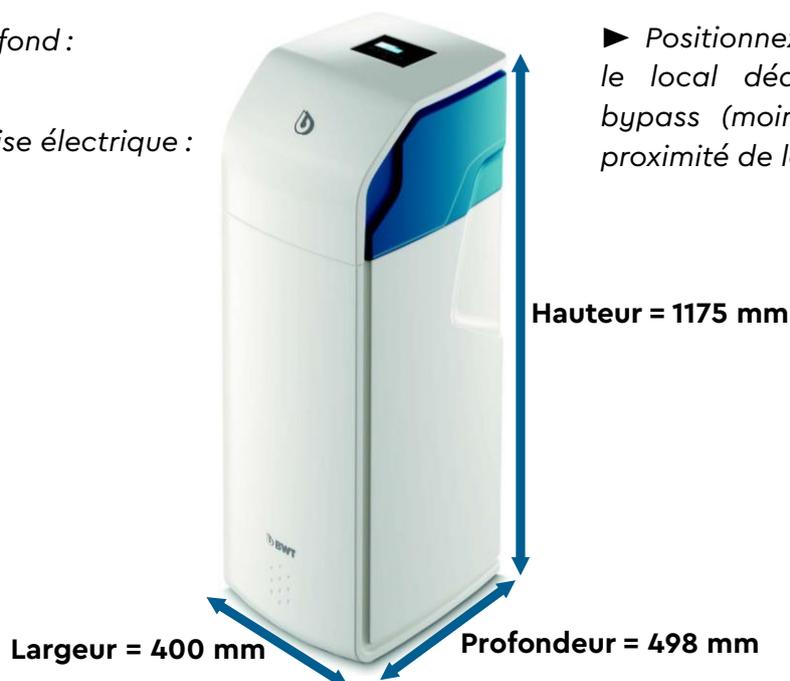
⚠ Pente de 2 cm minimum entre sortie trop-plein et siphon

## ► Encombrements à respecter impérativement :

⚠ Hauteur sous plafond : 50 cm minimum

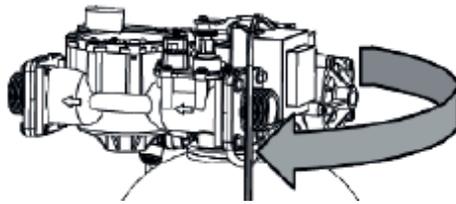
⚠ Distance max. prise électrique : 1m20

► Positionnez l'adoucisseur dans le local dédié à proximité du bypass (moins de 80 cm) et à proximité de la mise à l'égout.



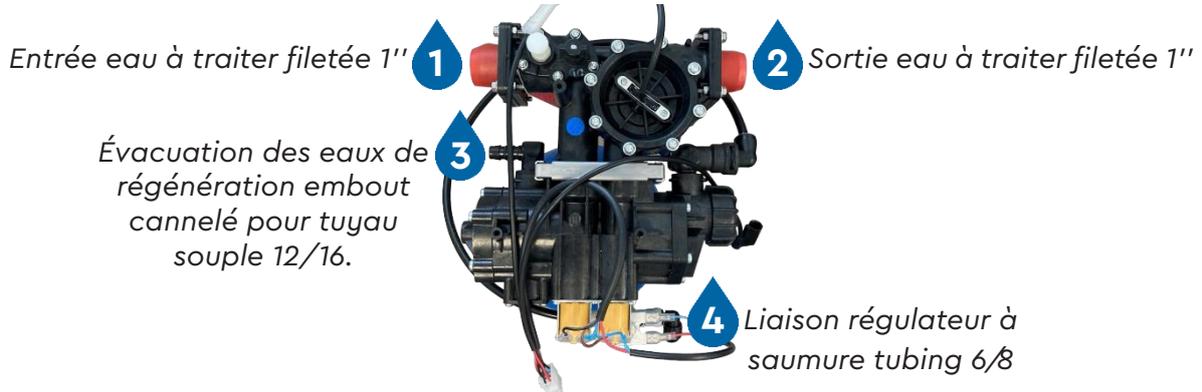
**IMPORTANT :** Avant toute mise en eau, il est indispensable de vérifier le serrage de la vanne sur la bouteille contenant les résines.

► Pour vérifier le serrage, tournez la vanne dans le sens horaire jusqu'à la butée :



## RACCORDEMENT HYDRAULIQUE DE L'ADOUCCISSEUR

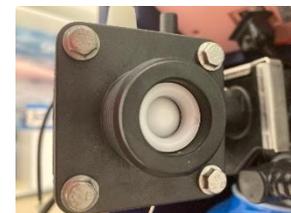
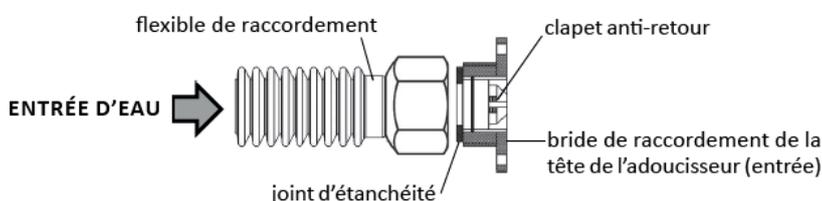
► Les raccordements à effectuer sur la vanne de l'adoucisseur **BWT PERLA SPHERE** sont au nombre de 4 :



► **ÉTAPE 1 :** raccordez les flexibles sur l'entrée et la sortie de la vanne (**repères 1 et 2**) puis sur le bypass laiton.

**⚠ ATTENTION :** l'adoucisseur doit être monté **OBLIGATOIREMENT** avec des flexibles sur l'entrée et la sortie. Ceux-ci doivent être montés horizontalement pour compenser les variations de hauteurs de l'adoucisseur en fonction des variations de pression (plusieurs centimètres). Veuillez également prendre garde au sens de circulation de l'eau par rapport au bypass.

**BWT** se réserve le droit de ne pas mettre en service un appareil en cas de non-respect des instructions de la présente notice.



Bride de raccordement de la tête de l'adoucisseur (ENTRÉE/SORTIE)

► ÉTAPE 2 :

● Raccordez le tuyau d'évacuation des eaux de régénération (tuyau souple transparent) sur la tête du siphon. Utilisez le collier de serrage (fourni) pour assurer l'étanchéité.

● Découpez le reste du tuyau à la longueur souhaitée en optant pour le chemin le plus court et le plus droit possible.

**ATTENTION :** le tuyau d'évacuation ne doit pas être pincé ou plié.

● Raccordez l'autre extrémité à la vanne (**repère 3**). Utilisez un collier de serrage (fourni).

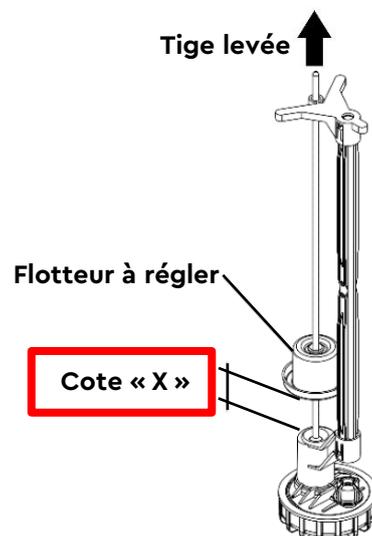


► ÉTAPE 3 : Installez le régulateur à saumure.

● Sortez le régulateur à saumure du puits à saumure (cylindre PVC gris) et mesurez la hauteur de la cote « X » à l'aide d'un mètre.



● La cote « X » doit mesurer 110 mm. Réglez-la si nécessaire en faisant coulisser le flotteur bleu sur la tige du régulateur.



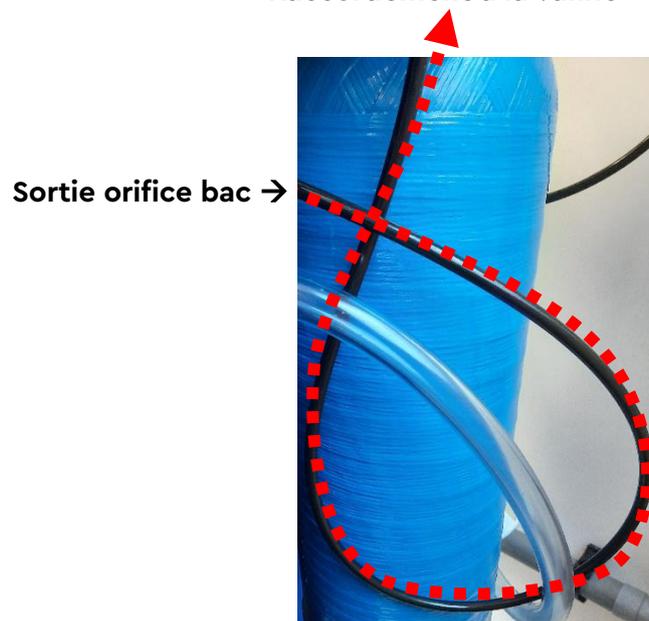
● Remplacez le régulateur dans le puits à saumure.

- Faites passer le tuyau souple noir sortant du régulateur à travers le bac via l'orifice prévu à cet effet :



- Tirez le tuyau de l'autre côté du bac et raccordez-le à la vanne (repère 4) en effectuant une boucle comme le montre la photo ci-dessous :

#### Raccordement à la vanne



**NOTA :** Veillez à conserver une longueur suffisante (environ 1 mètre) pour faciliter les opérations de maintenance de l'appareil.

#### ► ÉTAPE 4 : Raccordez le trop-plein.

- Raccordez le tuyau d'évacuation du trop-plein du bac à sel (tuyau souple transparent) sur le côté du siphon. Utilisez un collier de serrage (fourni).
- Découpez le tuyau à la longueur souhaitée. Le chemin doit être le plus court et le plus droit possible. Le tuyau ne doit pas être pincé ni plié.
- Raccordez l'autre extrémité sur le bac de l'adoucisseur en utilisant un collier de serrage (fourni). Si nécessaire, chauffez légèrement l'extrémité à insérer pour plus de facilité.

#### Raccordement trop-plein côté bac



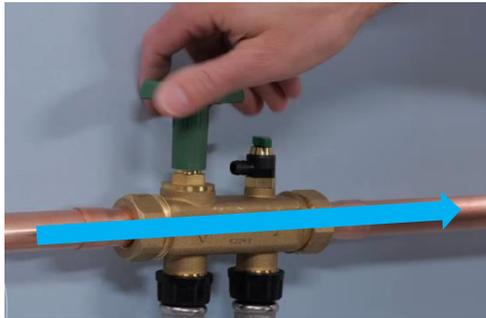
#### ► ÉTAPE 5 : Connectez les 2 broches blanches de la carte électronique.

## FINALISATION DE L'INSTALLATION

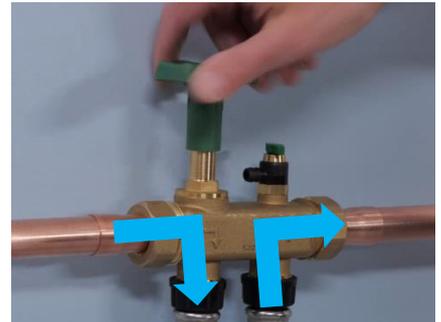
- ▶ Chargez votre bac en pastilles de sel.
  - Ne dépassez pas le haut de la cheminée de façon à laisser accessible le régulateur à saumure.
  - Prenez garde à ne pas mettre de pastille dans le puits à saumure.
  - Le fond du bac doit toujours être couvert de sel non dissous sur toute sa surface.
  - N'utilisez que du sel en pastilles prévu à cet effet.
  - La quantité recommandée de sel à charger représente environ 25 kg. À renouveler lorsque nécessaire.
- ▶ Branchez le transformateur à la prise de courant.
- ▶ Vérifiez que l'écran de l'adoucisseur s'allume.

## MISE EN EAU DE L'INSTALLATION

- ▶ Mettez le bypass en position fermée en vissant complètement le volant de bypass vert.



Position fermée (Volant vissé)  
L'adoucisseur est dit « bypassé »



Position ouverte (Volant dévissé)  
L'eau circule dans l'adoucisseur

- ▶ Ouvrez l'arrivée d'eau générale du logement.
  - ▶ Purgez l'air présent dans le préfiltre en utilisant sa vis de purge : dévissez-la puis revissez-la une fois l'air purgé.
- Si toutefois le filtre n'est pas équipé de vis de purge, ouvrez un robinet en aval de celui-ci.

## RÉGLAGE DE LA DURETÉ RÉSIDUELLE

**NOTA :** La dureté, aussi appelée **TH (Titre Hydrotimétrique)**, se mesure en °f (degrés français). 1°f = 10 mg de calcaire/Litre d'eau. La mesure de la dureté s'effectue avec un kit de dureté (non fourni).

Commencez par tourner la molette ❶ dans le sens antihoraire jusqu'au maximum et vissez la molette ❷ jusqu'à sa position la plus basse.

L'eau en sortie d'appareil est alors 100% adoucie (TH = 0°f).

Tournez ensuite la molette ❶ d'un tour en sens horaire.

L'eau en sortie est alors légèrement mitigée à l'eau dure, mesurez alors la dureté de l'eau.

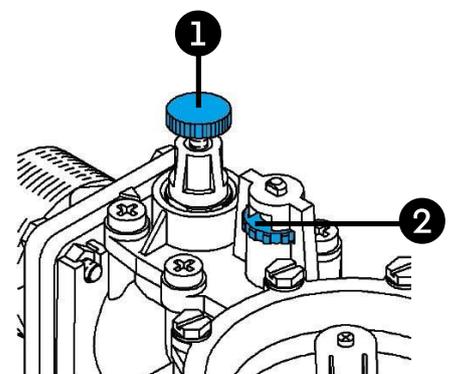
Ajustez la dureté aux petits débits de consommation :

- sens horaire pour l'augmenter,
- sens anti-horaire pour la diminuer.

Pour l'ajustement aux grands débits : ouvrir en grand le point d'eau en aval de l'adoucisseur et mesurez à nouveau la dureté.

Utilisez cette fois la molette ❷ pour ajuster la dureté :

- dévissez pour l'augmenter,
- vissez pour la diminuer.



## 3) INTERFACE & PROGRAMMATION

### INTERFACE DE COMMANDE

À la mise sous tension, l'appareil affiche **SERV** après quelques secondes qui est la première étape de la programmation. Le clavier dispose de 5 touches :

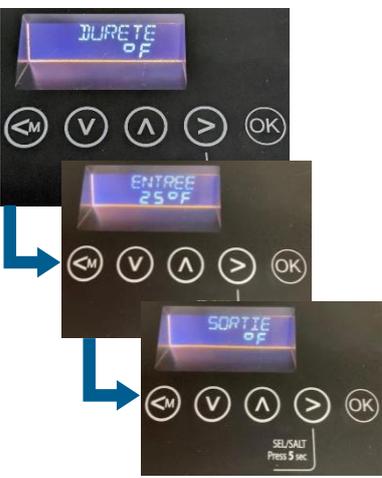
TOUCHE	NOM	FONCTION
←M	GAUCHE / MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Activation du menu par un appui long (5 secondes).</li> <li>• Abandon d'un paramétrage en cours sans enregistrement.</li> </ul>
↓	BAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacement vers le bas sur une liste de choix.</li> <li>• Diminution / Changement d'un paramètre.</li> </ul>
↑	HAUT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacement vers le haut sur une liste de choix.</li> <li>• Augmentation / Changement d'un paramètre.</li> </ul>
→	DROITE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Passage des digits à gauche des 2 points aux digits à droite des 2 points lors de paramétrage (exemple : heures vers minutes).</li> <li>• Information sur le niveau de sel lors de l'appoint.</li> </ul>
OK	ENTRÉE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrée dans un menu.</li> <li>• Validation d'un paramétrage.</li> <li>• Un appui long (5 secondes) lance une régénération manuelle. Durant ce process, un appui court force le passage à la phase suivante.</li> </ul>

### AFFICHAGE DES INFORMATIONS ET PROGRAMMATION GÉNÉRALE

Les étapes suivantes sont nécessaires et suffisantes pour programmer l'appareil. Vous devez simplement connaître la dureté de l'eau dure (concentration en calcaire), mesurée au préalable ou connue grâce aux informations du réseau public de distribution d'eau.

► Appuyez 3 secondes sur la touche ←M jusqu'à l'affichage du message **LANG** puis suivez les étapes de programmation suivantes :

Étape n°	Affichage à l'écran	Action
1		Choix de la langue (la langue est en français par défaut). Appuyez sur <b>OK</b> pour valider.
2		Réglez les heures et les minutes puis appuyez sur <b>OK</b> pour valider.
3		Précisez le type de sel en utilisant les flèches ↓↑ (Sélectionnez « TRB ! »). Appuyez sur <b>OK</b> pour valider.

4		<p>Précisez le volume de résine de l'appareil en litres utilisant les flèches ↓↑ (Choisissez <b>22 L</b>). Appuyez sur <b>OK</b> pour valider.</p>
5		<p>Choisissez l'unité de la dureté (conserver °F pour la France). Réglez la dureté d'entrée puis appuyez sur <b>OK</b>. Réglez la dureté désirée en sortie puis appuyez sur <b>OK</b>.</p>
6		<p>Étape pouvant servir au rinçage de l'appareil. Appuyez sur <b>OK</b> pour déclencher une régénération. <b>Réouvrez progressivement le robinet du by-pass</b> → de l'eau s'écoule de la vanne vers l'égout par le flexible d'évacuation. Laissez couler pour rincer complètement l'appareil puis arrêtez le rinçage en appuyant sur la touche <b>OK</b> pendant 5 secondes. <b>SERV</b> s'affiche alors à l'écran.</p>

## AFFICHAGE PENDANT LES PHASES DE FONCTIONNEMENT

En fonction des phases de fonctionnement de l'appareil, les affichages sont les suivants :

SERV	Alterné avec 968	L'appareil est en service et prêt à délivrer de l'eau adoucie. Son autonomie de traitement avant régénération est ici de 968 litres et est représentée par un bargraphe en éventail de 10 segments par tranches de 10%.
	REMP 375	Un appoint d'eau est en cours dans le bac à sel. Il s'achèvera ici dans 375 secondes.
	SAUM 180	La saumure pour la prochaine régénération est en cours de préparation dans le bac à sel. Cette phase s'arrêtera ici dans 180 minutes.
	REGE 1 00:45	L'appareil est dans sa 1 <sup>ère</sup> phase de régénération, qui s'achèvera ici dans 45 secondes.
	REGE 2 18:35	L'appareil est dans sa 2 <sup>ème</sup> phase de régénération, qui s'achèvera ici dans 18 minutes et 35 secondes.
	REGE 3 02:15	L'appareil est dans sa 3 <sup>ème</sup> phase de régénération, qui s'achèvera ici dans 2 minutes et 15 secondes.
VERIF	Alterné avec SEL	L'appareil a détecté un manque de sel et vous invite à vérifier le niveau de sel dans le bac à sel.
STD-BY 12:30	Alterné avec 968 12:30	La fonction régénération est activée (cf. <b>MODE STAND-BY</b> ). L'adoucisseur fournit de l'eau adoucie tant que son autonomie le permet (ici : 968 litres d'autonomie).

## ACQUITTEMENT ALARME DE SEL

S'il n'y a plus de sel dans le bac, l'appareil affiche alternativement : VERIF et SEL. Une fois le rechargement en sel effectué, il est possible d'attendre la prochaine régénération pour que l'alarme disparaisse, mais il est recommandé d'acquiescer immédiatement l'alarme via la procédure suivante :

- Appuyez longuement sur la touche **M** (5 secondes).
- Appuyez brièvement sur la touche **M** pour passer d'un menu à l'autre jusqu'à voir apparaître :

VERIF / SEL (Affichés alternativement)  
ON

- Appuyez une fois sur ↓ ou ↑ pour afficher OFF sur la ligne inférieure à la place du ON.
- Appuyez sur **OK** pour valider.
- Appuyez longuement sur **M** (5 secondes) pour quitter le menu → L'alarme est désactivée.

## COUPURE DE COURANT

En cas de coupure de courant pendant une régénération, celle-ci reprend au début de la phase en cours. En cas de coupure pendant le service, l'adoucisseur redémarre en service.

## MODE STAND-BY

Il est possible d'interdire à l'adoucisseur de réaliser une régénération automatique ou manuelle. Ceci est utile, par exemple, en attendant l'intervention d'un technicien après avoir constaté un dysfonctionnement. Ce mode est désactivé par défaut OFF.

Pour ce faire :

- Appuyez longuement sur la touche **M** (5 secondes).
- Appuyez brièvement sur **M** pour passer d'un menu à l'autre jusqu'à ce qu'apparaisse à l'écran :

STD-BY  
OFF

- Appuyez une fois sur ↓ ou ↑ pour afficher ON sur la ligne inférieure au lieu de OFF.
- Appuyez sur **OK** pour valider.

L'écran affiche alors STD-BY en alternance avec l'autonomie de l'adoucisseur. Pour sortir de ce statut, il vous suffit de sélectionner OFF sur ce même menu **STD-BY**.

## CONNEXION À LA PLATEFORME « [bwt-monservice.com](http://bwt-monservice.com) »

► Rendez-vous à l'adresse « [www.bwt-monservice.com](http://www.bwt-monservice.com) » puis cliquez sur « **Créer mon compte** ».



Page d'accueil du site

### Créer un compte BWT MON SERVICE

Email\*

Nom\* Prénom\*

Téléphone Téléphone portable\*

N° et nom de rue\*

Code postal\*

Formulaire de création de compte

► Dans votre espace utilisateur nouvellement créé, ajoutez votre adoucisseur en cliquant sur « **Ajouter un produit** ».

Etape 2/6

### Ajouter un produit

Quel type de produit souhaitez vous ajouter ?

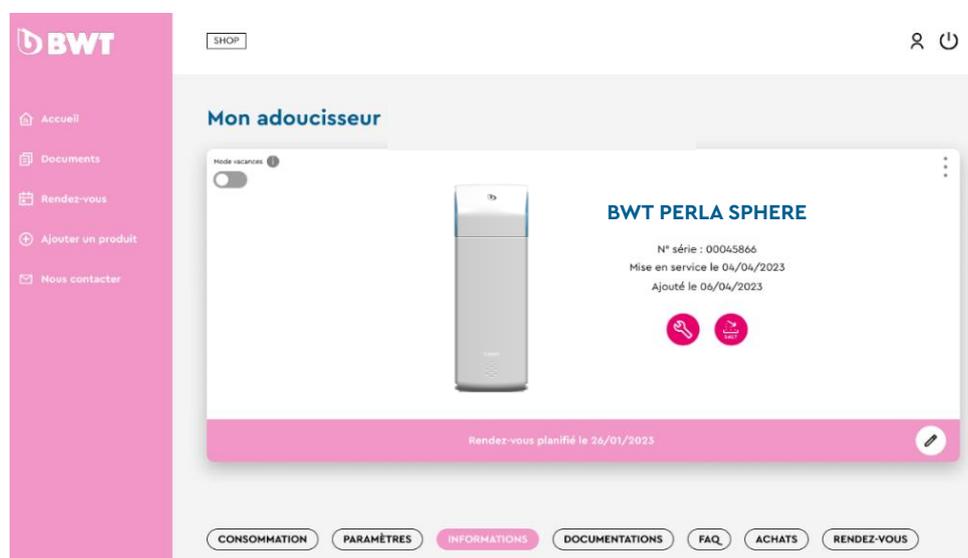
Adoucisseur  Osmoseur  Autre

**CONTINUER**

► Saisissez les informations demandées : adresse d'installation, type de produit et numéro de série.

► Votre adoucisseur apparaît maintenant sur votre page d'accueil. Vous pouvez désormais :

- Prendre un rendez-vous pour votre appareil.
- Consulter vos données.
- Accéder à vos documents.
- Utiliser la demande de contact.
- Ajouter d'autres produits.

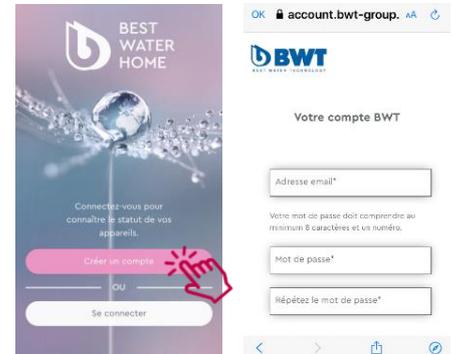


## CONNEXION ET UTILISATION DE L'APPLICATION « BEST WATER HOME »

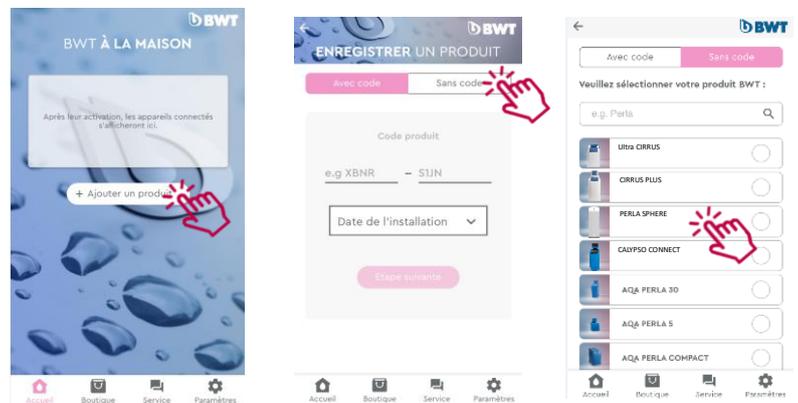
- Pour la connectivité **BLUETOOTH** et pour consulter les consommations d'eau et de sel; installez l'application mobile **BEST WATER HOME** →



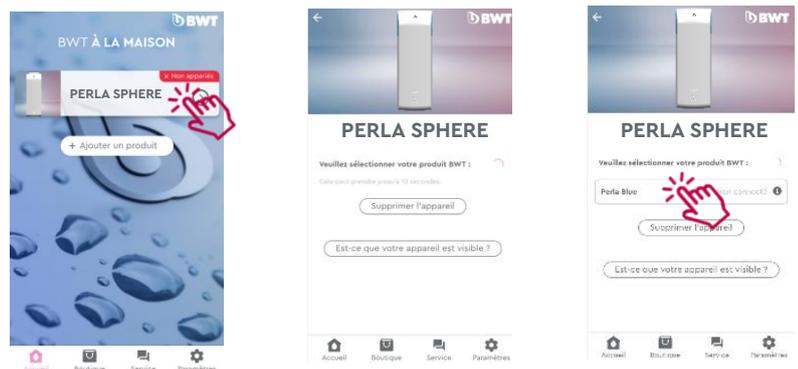
- Activez le bluetooth sur votre smartphone et créez votre compte sur l'application →



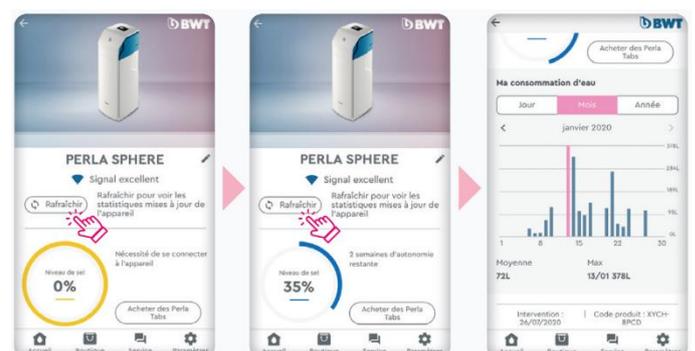
- Cliquez sur « **Ajouter un produit** », sélectionnez « **Adoucisseur sans code** » puis choisissez votre adoucisseur dans le menu déroulant →



- Connectez votre adoucisseur : vérifiez que votre Bluetooth est bien activé, sélectionnez votre produit et laissez votre smartphone identifier le bluetooth de l'adoucisseur. Une fois votre adoucisseur détecté, sélectionnez-le →



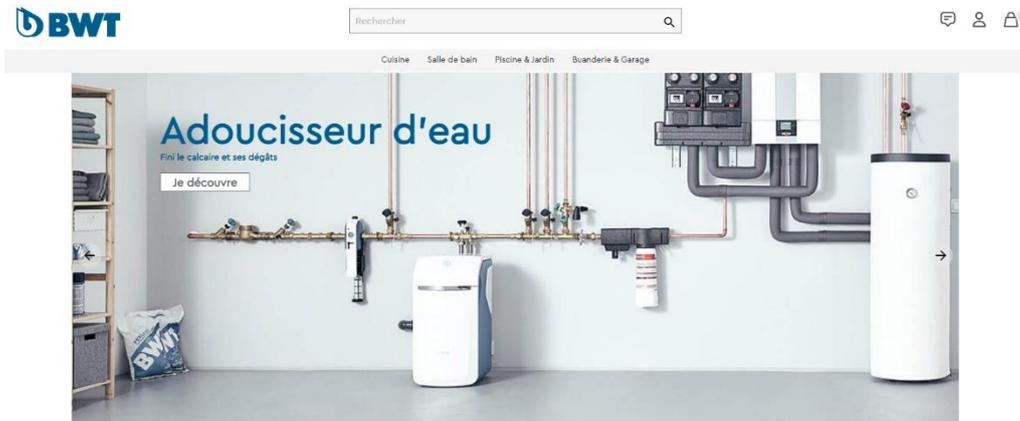
- Découvrez les fonctionnalités de l'application. Vérifiez votre niveau de sel et votre consommation en eau →



## 4) ENTRETIEN & MAINTENANCE

### CONSEILS D'ENTRETIEN DOMESTIQUE

Les recommandations suivantes ont pour but de maximiser les performances de votre adoucisseur et d'en assurer sa pérennité. Les consommables listés ci-après sont disponibles sur le site : « **bwt-shop.fr** ».



[CLIQUEZ-ICI](#) pour accéder au site !

Les diverses pollutions amenées par l'eau peuvent réduire jusqu'à 50% la capacité d'échange de la résine d'adoucisseur et diviser par 2 la durée de vie des équipements. Bactéries, salissures, matières organiques et minérales sont autant de corps étrangers qui peuvent s'accumuler sur la résine et empêcher leur bon fonctionnement. Pour la propreté de la résine, une meilleure qualité d'eau et une protection accrue de votre adoucisseur, **BWT** a développé le kit **IOCLEAN** référencé **P0004887** pour répondre à cette demande (suivez les instructions d'utilisation livrées avec le kit **IOCLEAN**).

Cliquez sur la photo  
pour vous en procurer >>>



Contrôlez périodiquement le TH sur l'eau brute et l'eau adoucie et modifiez en conséquence les paramètres de régénération des adoucisseurs. Chaque fois que nécessaire, rechargez le bac en sel. Le niveau de sel doit toujours être supérieur à celui de l'eau contenue dans le bac à sel sans toutefois dépasser le haut du puits à saumure de manière à laisser libre accès au régulateur à saumure. Référence du sel **BWT PERLA TABS : 125502393**.

Cliquez sur la photo  
pour vous en procurer >>>



Au moins une fois tous les 6 mois : profitez d'un rechargement du bac à sel pour le vider, le nettoyer et le désinfecter en utilisant le kit **IOCLEAN**. Remplacez également la cartouche du filtre selon la procédure au chapitre suivant.

## PROCÉDURE DE REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DU FILTRE

Tous les 6 mois, veuillez remplacer la cartouche de filtration par une neuve.

Référence de la cartouche : **125550142**



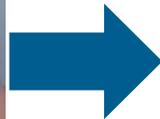
Pour le remplacement, suivez les instructions ci-après en vous munissant de la cartouche neuve, de la clé de démontage et d'un seau que vous placerez en dessous du filtre.

► Fermez les vannes amont/aval du filtre et ouvrez la vanne de bypass pour permettre la circulation de l'eau. À l'aide d'un tournevis plat, dépressurisez le filtre en desserrant la vis de purge située sur la tête du filtre.

Vis de purge



► Desserrez le bol du filtre avec la clé de démontage  puis dévissez-le complètement pour qu'il se désolidarise de la tête du filtre.



► Retirez la cartouche usagé du bol et positionnez la cartouche neuve sans vous soucier du sens d'orientation. Prenez garde au bon positionnement du joint d'étanchéité noir qui ne doit pas être pincé.

► Remplacez le bol sous la tête du filtre en le resserrant manuellement. Réouvrez les vannes pour faire circuler l'eau dans le filtre puis resserrez la vis de purge.

Une fois toutes les opérations d'entretien effectuées, **déclenchez manuellement une régénération** en appuyant longuement sur la touche **OK**.

## CONTRAT D'ENTRETIEN

Afin d'obtenir le meilleur rendement de votre adoucisseur **BWT PERLA SPHERE** et ceci en toute sécurité, il est conseillé de faire inspecter au minimum une fois par an votre appareil par nos techniciens **BWT**. Pour se faire, vous avez la possibilité de souscrire un contrat d'entretien.

Le contrat de base comprend :

### 1) Une visite d'entretien par an.

Lors de cette visite, le technicien effectue les contrôles suivants :

- Analyse de l'eau en entrée et en sortie de l'adoucisseur ;
- vérification de la cartouche du filtre et remplacement (facturée en sus) si nécessaire ;
- vérification de la programmation et des cycles de régénération ;
- vérification du flotteur, du tubing et des étanchéités ;
- vérification du sel (colmatage possible) et nettoyage si nécessaire, remplissage du bac en sel (fourni par le client) ;
- vérification du mitigeage et du by-pass général. Le technicien établit ensuite un compte-rendu de la visite.

### 2) Toute visite supplémentaire à la suite d'une panne (ne concerne pas les réglages de dureté qui seront facturés).

### 3) Frais de déplacements et main d'œuvre couverts par le contrat pendant les 12 mois suivants le paiement.

### 4) Les pièces détachées garanties les 2 premières années.

### 5) Bénéficiez d'une remise de 10% sur les consommables et pièces détachées (cartouches, sel, etc.).

D'autres contrats offrant plus de possibilités sont disponibles. Pour de plus amples informations, rendez-vous sur le site **BWT-MONSERVICE**.

## 5) AIDE AU DÉPANNAGE

Ce chapitre a pour objectif de vous aider à résoudre les problèmes techniques que vous pourriez rencontrer pendant l'utilisation de votre adoucisseur. Le tableau ci-dessous vous indique les incidents possibles, leurs causes et les remèdes préconisés par **BWT** pour corriger ces défauts.

INCIDENT	CAUSES	REMÈDES
L'appareil affiche en alternance VERIF et SEL	Il n'y a plus assez de sel dans le bac OU l'appareil a détecté un problème de régénération.	Rechargez le bac en sel.
L'heure enregistrée est erronée	Le changement d'heure été/hiver a eu lieu OU une coupure de courant a eu lieu et la sauvegarde des données n'a pas fonctionné (pile HS).	Remettez l'appareil à l'heure (cf. chapitre <b>PROGRAMMATION</b> ). Si le problème se reproduit, contactez le service après-vente.
Aucun affichage n'apparaît à l'écran.	L'appareil n'est plus sous tension OU rencontre une panne électronique/électrique.	Vérifiez que la prise à laquelle est branché l'appareil est opérationnelle. Si oui, contactez le service après-vente.
Écoulement anormal par le tuyau d'évacuation	L'appareil est en régénération OU les organes mobiles internes sont déficients.	Vérifiez que l'appareil affiche <b>REGE 1</b> , <b>REGE 2</b> ou <b>REGE 3</b> . Sinon, contactez le service après-vente.
Écoulement anormal par le trop-plein du bac à sel	La ligne de saumurage se ferme mal ou est fuyarde.	Vérifiez le raccordement du flexible sur le régulateur. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
L'eau délivrée en sortie d'adoucisseur n'est plus adoucie	Voir remèdes ci-contre	Mesurez la dureté résiduelle une 1 <sup>ère</sup> fois puis après chacune des étapes ci-dessous tant qu'elle n'est pas au niveau attendu. <ul style="list-style-type: none"> <li>•Vérifiez que le by-pass est bien ouvert vers l'adoucisseur, repositionnez-le le cas échéant.</li> <li>•Vérifiez qu'il y a du sel dans le bac, sinon rechargez-le.</li> <li>•Vérifiez que le type de sel est correct dans la programmation.</li> <li>•Vérifiez que l'élément filtrant du préfiltre n'est pas colmaté. Remplacez-le le cas échéant.</li> <li>•Réglez de nouveau la dureté résiduelle (cf. chapitre <b>MISE EN SERVICE</b>). Si le problème persiste, contactez le service après-vente.</li> </ul>
Écoulement d'eau au trop-plein du bac à sel	Défaut d'étanchéité du régulateur à saumure	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Vérifiez l'absence de dépôts au fond du bac à sel.</li> <li>•Nettoyez le bac à sel et le régulateur.</li> </ul>
L'adoucisseur aspire la saumure dès le début de la régénération	Absence du limiteur de débit ou du diaphragme à la sortie égout des eaux de régénération de l'adoucisseur	Mettez en place le limiteur de débit égout.

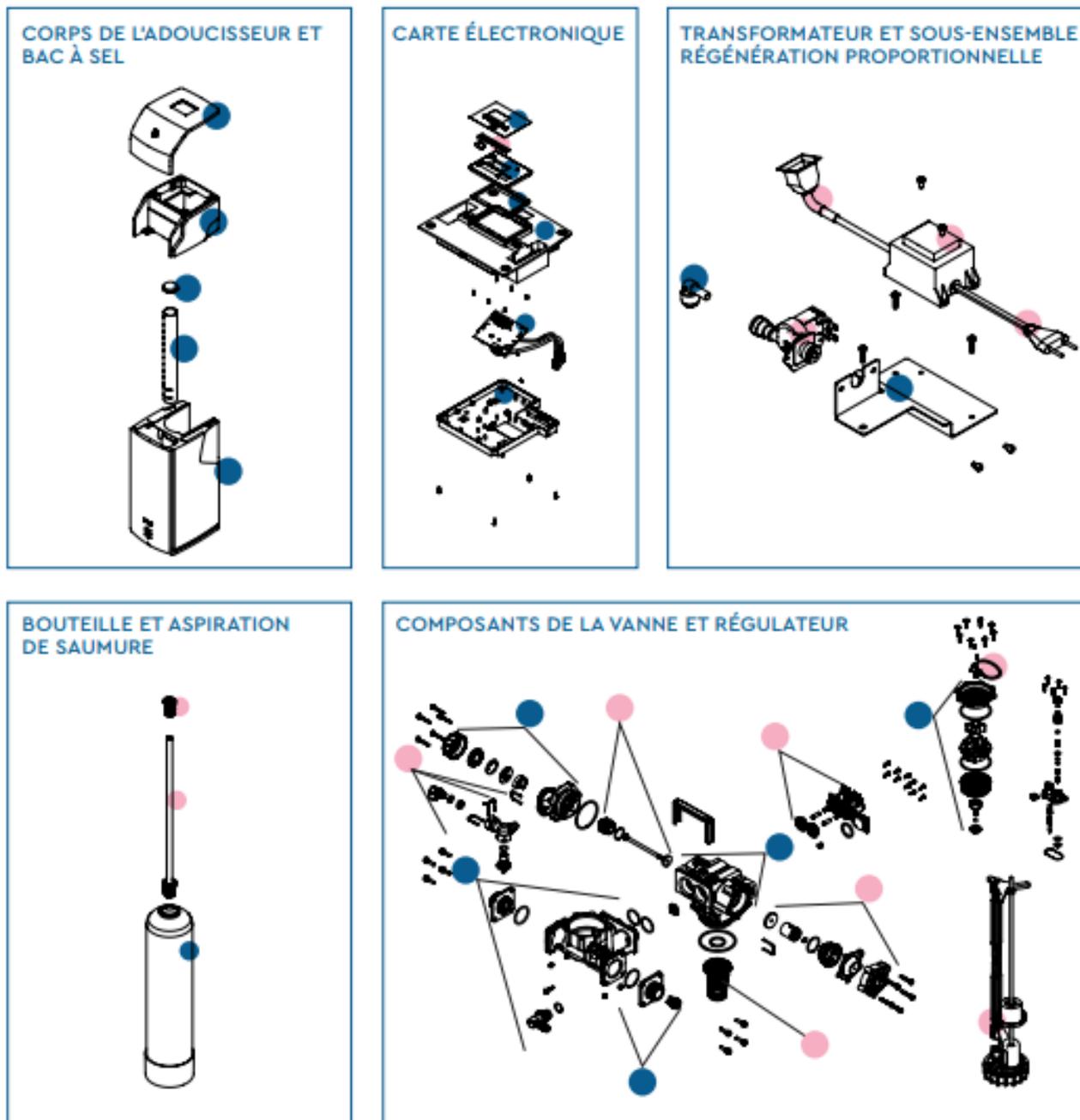
NOTA : si vous rencontrez un problème autre que ceux décrits ci-dessus, contactez **BWT** pour demander une assistance technique.

## 6) CHAMPS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

La garantie est assujettie aux dispositions légales du pays de commercialisation (en France : Code de la Consommation). Les garanties applicables à partir de la date de mise en service sont les suivantes :

- **2 ANS** sur la main d'œuvre, les pièces de rechange et le déplacement en France Métropolitaine.
- **10 ANS** sur le corps de l'adoucisseur, le bac à sel et la carte électronique.

En tout état de cause, s'applique la garantie légale qui oblige le vendeur professionnel à garantir l'acheteur contre toutes les conséquences des défauts ou vices cachés de l'appareil vendu ou du service rendu.



● Garantie 10 ans ● Garantie 2 ans

## EXCLUSION DE LA GARANTIE

La garantie est exclue dans le ou les cas suivants :

- Une utilisation autre que sur de l'eau potable.
- Une utilisation non conforme à la présente notice technique.
- Des modifications du dispositif non approuvées par **BWT**.
- En cas de non-respect des préconisations d'installation, d'entretien et de maintenance de la notice.
- En cas de catastrophes, influence externe ou évènement de force majeure (exemple : orage pouvant provoquer une surtension sur le réseau électrique, coups de bélier dans le réseau d'eau urbain provoquant une surpression).

## RÉFÉRENCES NORMATIVES

Cet appareil est conforme à :

- La directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique.
- La directive 2014/35/UE relative au matériel destiné à être employé dans certaines conditions de tension.
- La directive 2014/ 42/UE relative aux machines et modifiant la directive 98/37 /CE.
- La directive 2011/ 65/UE du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques modifiant la directive 2002/95/CE.
- Ce produit est soumis à la directive 2014/ 68/UE du 15/05/2014 relative aux équipements sous pression. Il remplit les exigences de l'article 4 point 3 (conception et fabrication dans les règles de l'art en usage) mais n'entre pas dans les catégories de I à IV et, à ce titre, n'est pas concerné par le marquage CE relatif aux équipements sous pression.
- Protection contre la pollution de l'eau potable dans les réseaux intérieurs et exigences générales des dispositifs de protection contre la pollution par retour (rupture de charge conformément à la législation en vigueur).
- Norme EN 973 NaCl pour la régénération des résines échangeuses d'ions (eau destinée à la consommation humaine).
- Le niveau de pression acoustique d'émission est inférieur à 70 dB.

Le symbole ci-dessous atteste que le produit souscrit à la directive européenne relative aux **Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE)** : les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément dans des containers prévus à cet effet et leur élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.



## 7) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

### DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Dénomination / Designation / Bezeichnung :** Adoucisseur / Water softener / Enthärter  
**Nom commercial / Trade name / Handelsname :** BWT PERLA SPHERE  
**Type / Type / Typenbezeichnung :** BWT PERLA SPHERE L / XL

**L'appareil est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable / The device complies with the harmonization legislation applicable in the European Union / Das Gerät entspricht den anwendbaren Harmonisierungsvorschriften der Europäischen Union :**

Basse tension / Low voltage / Niederspannung 2014/35/UE  
 CEM / EMC / EMV 2014/30/UE  
 Machines / Machinery / Maschinen 2006/42/CE  
 RoHS 2011/65/CE  
 RED 2014/53/UE

Ce produit est soumis à la directive 2014/68/UE du 15/05/2014 relative aux équipements sous pression. Il remplit les exigences de l'article 4 point 3 (conception et fabrication dans les règles de l'art en usage) mais n'entre pas dans les catégories de I à IV et, à ce titre, n'est pas concerné par le marquage CE relatif aux équipements sous pression.

*This product is subject to the Directive 2014/68/UE of 15/05/2014 relating to pressure equipment. It complies with the requirements of articles 4 item 3 (design and manufacture according to the rules of the Art) but does not belong to categories I to IV and, for this reason, are not concerned by the CE marking relating to pressure equipment.*

*Dieses Produkt unterliegt der Richtlinie 2014/68/UE vom 15/05/2014 über Druckgeräte. Es erfüllt die Anforderungen des Artikels 4, Punkt Nr. 3 (kunstgerechte Entwicklung und Anfertigung), gehört aber nicht zu den Kategorien I bis IV, und ist in diesem Sinne nicht von der CE Kennzeichnung für Druckgeräte betroffen.*

**La déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de / The declaration of conformity is issued under the sole responsibility of / Die Konformitätserklärung ist erstellt unter der alleinigen Verantwortung von :**

**BWT FRANCE - 103, rue Charles Michels - 93206 SAINT-DENIS CEDEX**

**Les normes harmonisées suivantes sont appliquées / The following harmonised norms are applied / Folgende harmonisierte Normen sind angewandt :**

EN 61000-6-3 : 2001 + A11 (2004), EN 61000-6-1 : 2007, EN 60335-1 (10/2002) + A1 (12/2004) + A2 (08/2006) + A11 (02/2004) + A12 (03/2006), EN 300328 v2.1.1 (2016)



Jean-Vincent LORENZO – Responsable QSE

Signature (Qualité) / Signature (Quality) / Unterschrift (Qualität)



Saint-Denis, 07/02/2022

Lieu et date / Place, date / Ort, Datum